

Usnesení Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 29. září 2010 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Rechtbank Breda — Nizozemí) — VAV-Autovermietung GmbH v. Inspecteur van de Belastingdienst/Douane Zuid/kantoor Roosendaal

(Věc C-91/10) <sup>(1)</sup>

(„Článek 104 odst. 3 první pododstavec jednacího řádu — Volný pohyb služeb — Články 49 ES až 55 ES — Motorová vozidla — Používání motorového vozidla registrovaného a pronajatého v jiném členském státě — Zdanění tohoto vozidla v prvním členském státě při jeho prvním použití na vnitrostátní silniční síti“)

(2011/C 30/19)

Jednací jazyk: nizozemština

#### Předkládající soud

Rechtbank Breda

#### Účastníci původního řízení

Žalobkyně: VAV-Autovermietung GmbH

Žalovaný: Inspecteur van de Belastingdienst/Douane Zuid/kantoor Roosendaal

#### Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Rechtbank Breda — Výklad článků 56 SFEU až 62 SFEU — Vnitrostátní právní úprava, která stanoví výběr registrační daně při prvním použití vnitrostátní sítě veřejných komunikací vozidlem

#### Výrok

Články 49 ES až 55 ES musí být vykládány v tom smyslu, že brání takové vnitrostátní právní úpravě, jako je právní úprava dotčená ve věci, která je předmětem sporu v původním řízení, podle níž je osoba, která má bydliště, nebo je usazena v určitém členském státě, jež v tomto členském státě používá vozidlo registrované a pronajaté v jiném členském státě, povinna při prvním použití tohoto vozidla na silnicích prvního členského státu odvést daň v plné výši, přičemž přeplatek vypočtený v závislosti na době, po kterou trvalo používání uvedeného vozidla na těchto silnicích, je vrácen bez úroků poté, co toto užívání skončilo.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 113, 1.5.2010.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Landgericht Essen (Německo) dne 15. října 2010 — Dr Biner Bähr, jakožto insolvenční správce jmění Hertie GmbH v. HIDD Hamburg-Bramfeld B.V. 1

(Věc C-494/10)

(2011/C 30/20)

Jednací jazyk: němčina

#### Předkládající soud

Landgericht Essen

#### Účastníci původního řízení

Žalobce: Dr. Biner Bähr, jakožto insolvenční správce jmění Hertie GmbH

Žalovaný: HIDD Hamburg-Bramfeld B.V. 1

#### Předběžné otázky

1) Trvá ESD v zásadě na své judikatuře ve věci „Seagon v. Deko“ (C-339/07), že podle čl. 3 odst. 1 nařízení Rady (ES) č. 1346/2000 <sup>(1)</sup> ze dne 29. května 2000 o úpadkovém řízení o odpůřčí žalobě podané v úpadkovém řízení a směřující proti žalovanému, který má statutární sídlo v jiném členském státě, jsou příslušné rozhodnout soudy členského státu, na jehož území bylo úpadkové řízení zahájeno, i v případě, kdy jsou vedle žalobních nároků v úpadkovém řízení primárně uplatňovány nároky z pravidel týkajících se zachování základního kapitálu ve smyslu ustanovení vnitrostátního práva obchodních společností, které jsou nezávislé na zahájení úpadkového řízení a jejichž cíl je z hospodářského hlediska totožný nebo kvantitativně rozsáhlejší než cíl žalobního nároku?

2) Pokud je třeba na první otázku odpovědět záporně:

Spadá odpůřčí žaloba v úpadkovém řízení, jejímž předmětem je zároveň a v první řadě nárok nezávislý na úpadkovém řízení, který insolvenční správce opírá o nárok vyplývající z práva obchodních společností a jehož cíl je z hospodářského hlediska totožný nebo kvantitativně rozsáhlejší než cíl žalobního nároku, pod výjimku podle čl. 1 odst. 2 písm. b) NUVR <sup>(2)</sup>, nebo se v tomto případě určí mezinárodní příslušnost odlišně od rozhodnutí ESD „Seagon v. Deko“ (C-339/07) podle NUVR?

- 3) Je smlouva nebo nároky ze smlouvy předmětem řízení ve smyslu čl. 5 bodu 1 písm. a) NUVR, pokud se spojení stran sporu zakládá pouze na nepřímém vztahu, spočívajícím ve stoprocentním podílu mateřské společnosti kartelu na dotyčné společnosti účastníci se sporu?

(<sup>1</sup>) Nařízení Rady (ES) č. 1346/2000 ze dne 29. května 2000 o úpadkovém řízení; Úř. věst. L 160, s. 1.

(<sup>2</sup>) Nařízení Rady (ES) č. 44/2001 ze dne 22. prosince 2000 o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech; Úř. věst. L 12, s. 1.

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Conseil d'État (Francie) dne 15. října 2010 — Centre hospitalier universitaire de Besançon v. Thomas Dutruieux, Caisse primaire d'assurance maladie du Jura**

(Věc C-495/10)

(2011/C 30/21)

Jednací jazyk: francouzština

**Předkládající soud**

Conseil d'État

**Účastníci původního řízení**

Navrhovatel: Centre hospitalier universitaire de Besançon

Odpůrci: Thomas Dutruieux, Caisse primaire d'assurance maladie du Jura

**Předběžné otázky**

- 1) Umožňuje směrnice 85/374/EHS ze dne 25. července 1985 (<sup>1</sup>) s ohledem na ustanovení svého článku 13 zavedení systému odpovědnosti, který vychází ze zvláštní situace pacientů veřejných zdravotnických zařízení a který jim přiznává zejména nárok na to, aby od těchto zařízení i při absenci pochybení na jejich straně obdrželi náhradu za újmu způsobenou v důsledku selhání výrobků a přístrojů, které používají, aniž je dotčena možnost, aby dotyčné zařízení uplatnilo regresní nárok proti výrobci?
- 2) Omezuje směrnice možnost, aby členské státy upravily odpovědnost osob, které používají vadné přístroje nebo výrobky v rámci poskytování služeb a přitom způsobí újmu příjemci této služby?

(<sup>1</sup>) Směrnice Rady 85/374/EHS ze dne 25. července 1985 o sblížení právních a správních předpisů členských států týkajících se odpovědnosti za vadné výrobky (Úř. věst. L 210, s. 29; Zvl. vyd. 15/01, s. 257).

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Amtsgericht Waldshut-Tiengen — Landwirtschaftsgericht (Německo) dne 21. října 2010 — Rico Graf a Rudolf Engel v. Landratsamt Waldshut — Landwirtschaftsamt**

(Věc C-506/10)

(2011/C 30/22)

Jednací jazyk: němčina

**Předkládající soud**

Amtsgericht Waldshut-Tiengen — Landwirtschaftsgericht

**Účastníci původního řízení**

Žalobci: Rico Graf a Rudolf Engel

Žalovaný: Landratsamt Waldshut — Landwirtschaftsamt

**Předběžná otázka**

Je ustanovení § 6 odst. 1a Baden-Württembergisches Ausführungsgesetz zum Grundstücksverkehrsgesetz und zum Landpachtverkehrsgesetz (prováděcí zákon spolkové země Bádensko-Württembersko k zákonu o převodu pozemků a k zákonu o převodu pachtů) ve znění ze dne 21. února 2006 (Sbírka zákonů s. 85) slučitelné s Dohodou mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Švýcarskou konfederací na straně druhé o volném pohybu osob (<sup>1</sup>)?

(<sup>1</sup>) Úř. věst. L 114, s. 6.

**Žaloba podaná dne 25. října 2010 — Evropská komise v. Nizozemské království**

(Věc C-508/10)

(2011/C 30/23)

Jednací jazyk: nizozemština

**Účastníci řízení**

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: M. Condou-Durande a R. Troosters)

Žalované: Nizozemské království